

Topinkovač Hriankovač

B-4941/ TA01310-GS

Návod na použití – Návod na obsluhu



II/23 CZ, SK

Isolit-Bravo spol. s r.o.
561 64 Jablonné nad Orlicí
www.isolit-bravo.cz

Vážíme si, že jste si pořídili tento výrobek a věříme, že Vám bude dlouhá léta dobrým pomocníkem.

Předpokládané použití:

Topinkovač B-4941 (dále jen topinkovač) je určen pouze pro použití v domácnosti, k opékání plátků toustového chleba nebo jiného vhodného pečiva a k přihřívání pečiva.

Bezpečnostní upozornění:

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod uschovejte, pro případné pozdější použití.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí,

Vážime si, že ste si zaobstarali tento výrobok a veríme, že Vám bude dlhé roky dobrým pomocníkom.

Predpokladané použitie:

Hriankovač B-4941 (ďalej len hriankovač) je určený len pre použitie v domácnosti, na opekanie plátkov toustového chleba alebo iného vhodného pečiva a k prihrievania pečiva.

Bezpečnostné upozornenie:

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte celý návod na obsluhu, prezrite vyobrazenie a návod uschovajte, pre prípadné neskoršie použitie.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami

pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem.

- Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah topinkovače a jeho přívodu.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší el. síti.
- Přívodní kabel ved'te mimo prostory, kudy se chodí nebo jezdí!
- Přívodní kabel chraňte před ostrými hranami.
- Nepoužívejte topinkovač,

alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.

- Deti mladšie ako 8 rokov sa musia držať mimo dosahu spotrebiča a jeho prívodu.
- Skontrolujte, či údaje na typovom štítku zodpovedá napätiu vo Vašej el. sieti.
- Prívodný kábel ved'te mimo priestory kadiaľ sa chodí alebo jazdí!
- Prívodný kábel chráňte pred ostrými hranami.

pokud je jakýmkoli způsobem poškozen.

- Nepoužívejte topinkovač pokud je poškozen jeho přírodní kabel nebo vidlice.

- Neriskujte úraz elektrickým proudem a topinkovač neopravujte.

- Opravy smí provádět pouze odborné opravny!

- Jestliže je síťový přívod tohoto spotřebiče poškozen, svěřte jeho výměnu odbornému servisu

- Elektrický rozvod, na který je topinkovač připojen musí odpovídat příslušným elektrotechnickým normám!

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním

- Nepoužívejte hriankovač, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený.

- Nepoužívejte hriankovač ak je poškodený jeho prírodný kábel alebo vidlica.

- Neriskujte úraz elektrickým prúdom a hriankovač neopravujte.

- Opravy smú vykonávať len odborné opravovne!

- Ak je sieťový prívod tohto spotrebiča poškodený, zverte jeho výmenu odbornému servisu.

- Elektrický rozvod, na ktorý je hriankovač pripojený musia zodpovedať príslušným elektrotechnickým normám!

- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené

topinkovače (např. znehodnocení potravin, poranění, požár apod.).

- Nenechávejte topinkovač bez dozoru, pokud je zapojen do elektrické sítě.

- Topinkovač používejte pouze na suchém a rovném povrchu.

- Topinkovač nepoužívejte venku.

- Přírodní šňůru nenechávejte viset přes roh stolu nebo dotýkat se horkých povrchů.

- Topinkovač nepokládejte na horké povrchy, neukládejte nebo nezakrývejte, pokud zcela nezchladl.

- Topinkovač neumísťujte blízko plynových hořáků či horkých elektrických plotýnek, nebo do míst, kde by se mohl dotýkat

nesprávným používáním hriankovača (napr.

znehodnotenie potravin, poranenia, požiar a pod).

- Nenechávajte hriankovač bez dozoru, ak je zapojený do elektrickej siete.

- Hriankovač používajte iba na suchom a rovnom povrchu.

- Hriankovač nepoužívajte vonku.

- Prívodnú šnúru nenechávajte visieť cez roh stola alebo dotýkať sa horúcich povrchov.

- Hriankovač neukladajte na horúce povrchy, Nekladte alebo nezakrývajte, kým sa úplne neochladí.

- Hriankovač neumiestňujte blízko plynových horákov alebo horúcich elektrických

jiných horkých předmětů.

- Jestliže je topinkovač v činnosti, teplota povrchů (obzvláště nerezových) může být velmi vysoká.

- Nedotýkejte se horkých povrchů. Jestliže je topinkovač v provozu, manipulujte s ním jen pomocí páček a vypínačů.

- Vnitřek topinkovače dosahuje velmi vysokých teplot, zabraňte dotyku s jeho vnitřními částmi.

- Na čištění topinkovače nepoužívejte hrubé abrazivní prostředky, žíraviny, nebo čističe na trouby.

- Do topinkovače nesmí být vloženy materiály (např. plastová či aluminiová folie), které mohou způsobit vznícení a následný požár, popř.

platničiek, alebo do miest, kde by sa mohol dotýkať iných horúcich predmetov.

- Ak je hriankovač v činnosti, teplota povrchov (obzvlášť nerezových) môže byť veľmi vysoká.

- Nedotýkajte sa horúcich povrchov. Ak je hriankovač v prevádzke, zaobchádzajte s ním len pomocou páčok a vypínačov.

- Vnútrajšok hriankovača dosahuje veľmi vysokých teplôt, zabráňte dotyku s jeho vnútornými časťami.

- Na čistenie hriankovače nepoužívajte hrubé abrazívne prostriedky, žieraviny, alebo čističe na rúry.

- Do hriankovača nesmú byť vložené materiály (napr. plastová alebo

elektrický šok.

- Topinkovač je pouze pro používání v domácnostech.
- Topinkovač nepoužívejte pro jiné účely, než je zamýšleno a uvedeno v tomto návodu.
- Používání příslušenství, která nejsou doporučena výrobcem, může vést ke vznícení, elektrickému šoku nebo zranění (nepoužívejte vidličky, nože, lžíce, apod).
- Případné částečné zbarvení dílců, není na závadu.
- Vždy přístroj odpojte ze zásuvky, pokud se nepoužívá nebo před čištěním. Nikdy ho neodpojujte taháním za přívodní kabel.
- Topinkovač není určen

hliníková fólia), ktoré môžu spôsobiť vznietenie a následný požiar, resp. elektrický šok.

- Hriankovač je iba pre použitie v domácnostiach.
- Hriankovač nepoužívajte na iné účely, ako je zamýšľané a uvedené v tomto návode.
- Používanie príslušenstva, ktoré nie sú doporučené výrobcem, môžu viesť k vznieteniu, elektrickému šoku alebo zraneniu (nepoužívajte vidličky, nože, lyžice, a pod).
- Prípadné čiastočné sfarbenie dielcov, nie je na závadu.
- Vždy prístroj odpojte zo zásuvky, ak sa nepoužíva alebo pred čistením. Nikdy ho neodpájajte ťahaním za prívodný kábel.

pro činnost
prostřednictvím vnějšího
časového spínače nebo
dálkového ovládání.

UPOZORNĚNÍ:

Chléb se může vznítit,
nepoužívejte proto
topinkovač v blízkosti
hořlavého materiálu, jako
jsou záclony, tapety,
oděvy nebo pod ním,
zabraňte jeho dotyku s
těmito předměty.

VÝSTRAHA :

V tomto spotřebiči se
nesmí používat dřevěné
uhlí nebo podobné palivo.

•Hriankovač nie je určený
pre činnosť
prostřednictvím
vonkajšieho časového
spínača alebo diaľkového
ovládania.

UPOZORNENIE:

Chlieb sa môže vznietiť,
nepoužívajte hriankovač v
blízkosti horľavého
materiálu, ako sú záclony,
tapety, odevy, zabraňte
jeho dotyku s týmito
predmetmi.

VÝSTRAHA:

V tomto spotřebiči sa nesmie
používať drevené uhlie alebo
podobné palivo.

Popis přístroje:

1. **Dvě opékací šterbiny**
2. **Spínací páčka**
3. **Regulátor (časovač)**
intenzity opékání: nastaví požadovaný stupeň opékání pečiva od nejsvětlejšího po nejtmaší
4. **Tlačítko pro zrušení (CANCEL):** Pokud toto tlačítko stisknete, opékání je zastaveno.
5. **Tlačítko pro ohřev (Reheat):**
Slouží k přihřívání pečiva (na cca 30s) Ohřívá bez opékání. Pokud tuto funkci zvolíte, světelná kontrolka se rozsvítí.
6. **Tlačítko rozmrazování (Defrost):** Rozmrazuje a opéká zmražené pečivo. Pokud tuto funkci zvolíte, světelná kontrolka se rozsvítí.
7. **Zásobník na drobky:**
Pouhým vytáhnutím a očištěním vyčistíte spodek přístroje od drobků.

Popis přístroja:

1. **Dve opékacie štrbiny**
2. **Spínacia páčka**
3. **Regulátor (časovač)**
intenzity opečenia: nastaví požadovaný stupeň opečenia pečiva od nejsvetlejšieho po nejtmaší
4. **Tlačítko pre zrušenie (CANCEL):** Pokiaľ toto tlačítko stisknete, opečenia je zastavené.
5. **Tlačítko pre ohrev (Reheat):**
Slúží k prihrievaniu pečiva (na cca 30s) Ohrieva bez opečenia. Pokiaľ túto funkciu zvolíte, svetelná kontrolka sa rozsvieti
6. **Tlačítko rozmrazování (Defrost):** Rozmrazuje a opeká zmražené pečivo. Pokiaľ túto funkciu zvolíte, svetelná kontrolka sa rozsvieti.
7. **Zásobník na omrvinky:**
Jednoduchým vytiahnutím a očištěním vyčistíte spodek přístroje od drobků.

Použití:

Před prvním použitím odstraňte z topinkovače veškeré obalové materiály.

Zkontrolujte také vnitřní část opékací štrbiny.

POZNÁMKA:

Během prvního opékání do topinkovače nevkládejte žádné pečivo. Napoprvé zapněte topinkovač „naprázdno“, aby se jeho vnitřní části vyhrály a zbavily případného prachu, který se zde mohl nahromadit. Také se během prvních 2-3 zapnutí může objevit slabý kouř, nebo zápach. Tento jev ustane.

Ujistěte se, že zásobník na drobky je na svém místě a že spínací páčka je v pozici nahoře (vypnuto).

Topinkovač umístěte na hladký a rovný povrch.

Odviňte přívodní kabel a poté ji zapojte do elektrické sítě.

Vložte plátky pečiva.

Otočte regulátorem intenzity opékání do požadované pozice.

Pozice 1=nejsvětlejší, pozice 7=nejtmavší.

Spínací páčku stlačte dolů.

Páčka zůstane automaticky zajištěna v pozici dole. Po uplynutí nastaveného času

Použitie:

Pred prvým použitím odstraňte z hriankovača všetky obalové materiály.

Skontrolujte tiež vnútornú časť opekacej štrbiny.

POZNÁMKA:

Počas prvého opekane do hriankovača nevkladajte žiadne pečivo. Najskôr zapnite hriankovač "naprázdno", aby sa jeho vnútornej časti vyhrál a zbavili prípadného prachu, ktorý sa tu mohol nahromadiť. Tiež sa počas prvých 2-3 zapnutí môže objaviť slabý dym, alebo zápach. Tento jav ustane.

Uistite sa, že zásobník na omrvinky je na svojom mieste a že spínací páčka je v pozícii navrchu (vypnuté).

Hriankovač umiestnite na hladký a rovný povrch.

Zoberte prívodný kábel a potom ju zapojte do elektrickej siete.

Vložte plátky pečiva.

Otočte regulátorom intenzity opekania do požadovanej pozície.

Pozícia 1 = najsvetlejšie, pozície 7 = najtmavšie.

Spínací páčku zatlačte nadol.

Páčka zostane automaticky zaistená v pozícii dole. Po

sama topinkovač vypne a vrátí se do původní polohy.

POZNÁMKA:

Automatické zajištění spínací páčky dole nefunguje, když topinkovač není zapojen do el. sítě.

Topinkovač se automaticky vypne, pokud je dosažen požadovaný stupeň opečení a zároveň automaticky pečivo zdvihne do pozice, kde jej lze snadno vyjmout. Proces opékání můžete kdykoli zastavit stisknutím tlačítka CANCEL. Po použití vždy vypojte topinkovač ze zásuvky.

VÝSTRAHA:

Nedotýkejte se topných článků uvnitř přístroje rukou ani žádnými předměty!

UPOZORNĚNÍ:

Vlhkost jednotlivých druhů pečiva je různá, což se může projevit různou potřebou délky opékání, záleží také na individuálním požadavku stupně opečení. Předehřívání není před použitím přístroje třeba.

Pokud není topinka dostatečně opečená, můžete ji opéct znovu.

uplynutí nastaveného času sama hriankovač vypne a vrátí sa do pôvodnej polohy.

POZNÁMKA:

Automatické zabezpečenie spínacej páčky dole nefunguje, keď hriankovač nie je zapojený do el. siete.

Hriankovač sa automaticky vypne, ak je dodržaný požadovaný stupeň opečenia a zároveň automaticky pečivo zdvihne do pozície, kde ho možno ľahko vybrať. Proces opekania môžete kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla (CANCEL).

Po použití vždy vypojte hriankovač zo zásuvky.

UPOZORNENIE:

Nedotýkajte sa vykurovacích článkov vnútri prístroja rukami ani žiadnymi predmetmi !

UPOZORNENIE:

Vlhkosť jednotlivých druhov pečiva je rôzna, čo sa môže prejaviť rôznou potrebou dĺžky opekania, záleží aj na individuálnej požiadavke stupňa opečenia. Predhrievanie nie je pred použitím prístroja treba.

Dobu opékání změníte ovladačem. Je-li topinka příliš opečená, zkrátte čas opékání (při souběžném opékání dvou topinek používejte pokud možno stejně silné plátky). Při použití běžného žitného chleba může docházet k nerovnoměrnému opékání plátků chleba. To je způsobeno především nadměrnou vlhkostí oproti toustovému chlebu, nerovností ukrojeného plátku, kůrkou atp.

Tlačítko rozmrazování (DEFROST):

Tlačítko rozmrazování slouží nejprve k rozmrazení a poté k opečení. Jestliže tlačítko rozmrazování zmáčknete, cyklus je upraven tak, aby jste dosáhli kvalitní opečení zmrzlého pečiva.

1. Pečivo vložte do opékacích štrbin.
2. Otočte regulátorem intenzity opékání na požadovanou pozici
3. Doporučené nastavení:
 Pozice 1-2: pro slabé plátky pečiva
 Pozice 3-4: pro slabé francouzské toasty
 Pozice 5-7: pro silnější plátky pečiva
4. Spínací páčku stlačte směrem

Ak nie je hrianka dostatočne opečená, môžete ju opiecť znova. Dobu opekania zmeníte ovládačom. Ak je hrianka príliš opečená, skráťte čas opekania (pri súbežnom opekaní dvoch hriankov používajte pokiaľ možno rovnako hrubé plátky). Pri použití bežného ražného chleba môže dochádzať k nerovnomernému opekaniu plátok chleba. To je spôsobené predovšetkým nadmernou vlhkosťou oproti toustovému chlebu, nerovnosť ukrojeného plátku, kôrkou a pod.

Tlačidlo rozmrazovania (DEFROST):

Tlačidlo rozmrazovania slúži najprv na rozmrazenie a potom na opečenie. Ak tlačidlo rozmrazovania stlačíte, cyklus je upravený tak, aby ste dosiahli kvalitné opečenie zmrznutého pečiva.

1. Pečivo vložte do opekacej štrbiny.
2. Otočte regulátorom intenzity opekania na požadovanú pozíciu
3. Odporúčané nastavenia:
 Pozícia 1-2: pre slabé plátky pečiva
 Pozícia 3-4: pre slabé francúzske toasty
 Pozícia 5-7: pre silnejšie plátky pečiva

dolů, dokud se automaticky nezajistí a stiskněte tlačítko pro rozmrazování – rozsvítí se signalizace.

5. Pokud je cyklus dokončen, spínací páčka automaticky vyzdvihne pečivo vzhůru – do pozice, kde jej lze snadno vyjmout.

6. Pokud chcete opékání ukončit dříve, stiskněte tlačítko pro zrušení CANCEL.

Tlačítko pro ohřev (REHEAT):

1. Pečivo vložte do opékacích štěrbin.

2. Spínací páčku stlačte směrem dolů, dokud se automaticky nezajistí.

3. Stiskněte tlačítko pro ohřev

4. Pokud je cyklus, spínací páčka automaticky vyzdvihne pečivo vzhůru – do pozice, kde jej lze snadno vyjmout.

5. Pokud chcete opékání ukončit dříve, stiskněte tlačítko pro zrušení CANCEL.

Tlačítko pro zrušení (CANCEL):

Kdykoliv je to zapotřebí, můžete topinkovač ručně vypnout pomocí tohoto tlačítka.

4. Spínací páčku stlačte smerom nadol, kým sa automaticky nezabezpečí a stlačte tlačidlo pre rozmrazovanie - rozsvieti sa signalizácia.

5. Ak je cyklus dokončený, spínací páčka automaticky vyzdvihne pečivo nahor - do pozície, kde ho možno ľahko vybrať.

6. Ak chcete opekánie ukončiť predtým, stlačte tlačidlo pre zrušenie CANCEL.

Tlačidlo pre ohrev (REHEAT):

1. Pečivo vložte do opékacej štrbiny.

2. Spínací páčku stlačte smerom nadol, kým sa automaticky nezabezpečí.

3. Stlačte tlačidlo pre ohrev.

4. Ak je cyklus, spínací páčka automaticky vyzdvihne pečivo nahor - do pozície, kde ho možno ľahko vybrať.

5. Ak chcete opekánie ukončiť predtým, stlačte tlačidlo pre zrušenie CANCEL.

Tlačidlo pre zrušenie (CANCEL):

Kedykoľvek je to potrebné, môžete hriankovač ručne vypnúť pomocou tohto tlačidla

Čištění a údržba:

1. Před čištěním vždy topinkovač vypněte, odpojte přírodní šňůru ze sítě, a nechte jej vychladnout.
2. Pokud chcete z topinkovače odstranit drobký, vysuňte zásobník na drobký, očistěte ho a vložte znovu do topinkovače před tím, než ho znovu zapnete.
3. Venkovní část topinkovače otřete jemně navlhčenou hadříčkou a vyleštěte suchou prachovkou. Nevkládejte topinkovač do vody! Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
4. Pro čištění vnitřní části topinkovače otočte vzhůru nohama nad dřez či odpadkový koš a vytřeste drobký.
5. Zásobník na drobký čistěte pravidelně. Tím zabráníte hromadění drobků ve spodní části topinkovače.
6. Nikdy neovíjete okolo topinkovače přírodní šňůrou, použijte háky pro uchycení šňůry na spodní straně topinkovače.

Čistenie a údržba:

1. Pred čistením vždy hriankovač vypnite, odpojte prírodnú šnúru zo siete, a nechajte ho vychladnúť.
2. Ak chcete z hriankovača odstrániť omrvinky, vysuňte zásobník na omrvinky, očistite ho a vložte do hriankovača pred tým, než ho znova zapnete.
3. Vonkajšia časť hriankovača pretrite jemne navlhčenou handričkou a vyleštite suchou prachovkou. Nevkladajte hriankovač do vody! Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.
4. Pre čistenie vnútornej časti hriankovača otočte hore nohami nad drez alebo odpadkový kôš a nech vytrasie omrvinky.
5. Zásobník na omrvinky čistite pravidelne. Tým zabránite hromadeniu omrvínok v spodnej časti hriankovača.
6. Nikdy neovíjajte okolo hriankovača prírodnou šnúrou, použite háky na uchytenie šnúry na spodnej časti hriankovača.

Technické údaje:

Příkon 800 W

Napětí: 220 - 240 V, 50/60 Hz ~

Technické údaje:

Příkon: 800 W

Napätie: 220- 240 V, 50/60 Hz

Likvidace přístroje:

Vážený spotřebiteli, pokud výrobek jednoho dne doslouží, je třeba ho ekologicky zlikvidovat aby nezatěžoval životní prostředí. Tuto problematiku řeší zákon č. 185/2001 Sb. z.

v platném znění. Při likvidaci výrobku budou recyklovatelné materiály (kovy, sklo, plasty, papír atd.) odděleny a znovu použity pro průmyslové účely. Rovněž je zamezeno, aby se do přírody dostaly případné škodlivé látky. Konečnou likvidaci a recyklaci hradí výrobce přístroje a provádí ji pověřená organizace. Jedinou, ale důležitou povinností spotřebitele je odevzdat výrobek na jednom z těchto míst:

- v prodejně, kde si kupuje nový výrobek (kus za kus)
- v ostatních místech "zpětného odběru" blíže definovaných obcí nebo výrobcem.

Výrobek nesmí být v žádném případě vyhozen do

Likvidácia prístroja:

Vážený spotrebiteľ, pokiaľ výrobok jedného dňa doslúži, je potrebné ho ekologicky zlikvidovať, aby nezaťažoval životné prostredie. Túto problematiku rieši zákon č. 223/2001 Zb.z.v platnom znení.

Pri likvidácii výrobku budú recyklovateľné materiály (kovy, sklo, plasty, papier atď.) oddelené a znovu použité pre priemyselné účely. Rovnako je zamedzené, aby sa do prírody dostali prípadné škodlivé látky.

Konečnú likvidáciu a recykláciu hradí výrobca prístroja a vykonáva ju poverená organizácia. Jedinou, ale dôležitou povinnosťou spotrebiteľa je odovzdať výrobok na jednom z týchto miest:

- v predajni, kde si kupuje nový výrobok (kus za kus)
- na ostatných miestach "spätného odberu" bližšie definovaných obcou alebo

komunálního odpadu (popelnice) nebo do volné přírody!

Likvidace obalového materiálu:

Obalový materiál je cennou surovinou a jako takový nesmí být uložen do komunálního odpadu (popelnice) Obalový materiál odevzdejte ve sběrném dvoře nebo uložte na místo určené obcí pro sběr tříděného odpadu. Tímto místem jsou většinou sběrné zvony a kontejnery. Odpad tříděte takto:

Krabice a papírové proložky - tříděný sběr papíru

Plastový sáček - tříděný sběr plastu (PE)

Polystyren - odevzdejte do sběrného dvora.

Důležité upozornění:

Případné odchylky od zvyklostí spotřebitelů nejsou v žádném případě závadou spotřebiče.

Výrobce si vyhrazuje právo technických změn na výrobku konaných za účelem zvýšení kvality výrobku.

výrobcom.

Výrobok nesmie byť v žiadnom prípade vyhodený do komunálneho odpadu (kontajnera) alebo do voľnej prírody!

Likvidácia obalového materiálu:

Obalový materiál je cennou surovinou a ako taký nesmie byť uložený do komunálneho odpadu (kontajnera). Obalový materiál odovzdajte v zberných surovinách alebo uložte na miesto určené obcou pre zber triedeného odpadu. Týmto miestom sú väčšinou zberné zvony a kontajnery.

Odpad triedte takto:

Krabice a papierové preložky - triedený zber papiera

Plastový sáčok - triedený zber plastu (PE)

Polystyrén - odovzdajte do zberného dvora.

Dôležité upozornenie:

Případné odchylky od zvyklostí spotrebiteľov nie sú v žiadnom prípade závadou spotrebiča.

Výrobca si vyhradzuje právo technických zmien na výrobku vykonaných za účelom zvýšenia kvality výrobku.

Tiskové chyby vyhrazeny.

Servisní zajištění:

Isolit-Bravo spol. s r. o.,
Jablonské nábřeží 305, 561 64
Jablunné nad Orlicí,
tel.: 607035094,07035126
e-mail: servis@isolit-bravo.cz

Obecné podmínky záruky

Při vybírání přístroje pečlivě zvažte, jaké činnosti a funkce od přístroje požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vaším pozdějším nárokům, nemůže být důvodem k reklamaci. Veškeré výrobky jsou určeny pro domácí použití. Při používání jiným způsobem nebo používáním v rozporu s návodem nebude reklamace uznána za oprávněnou. Pro profesionální použití jsou určeny výrobky specializovaných výrobců. Doporučujeme Vám po dobu záruční lhůty uchovat původní obaly k výrobku pro případný transport tak, aby se předešlo způsobení škody na výrobku. Takto způsobená škoda nemůže být uznána jako oprávněný důvod reklamace. Záruční doba na tento výrobek je **24 měsíců** od data zakoupení výrobku. Práva odpovědnosti za

Tlačové chyby vyhrazené.

Servisné zaistenie:

Isolit-Bravo spol. s r. o.,
Jablonské nábřeží 305, 561 64
Jablunné nad Orlicí,
tel.: 607035094,07035126
e-mail: servis@isolit-bravo.cz

Opravy zaisťuje sieť zmluvných servisov výrobcu :

1. Bratislava, 811 07, **sběrna ViVa servis**, Mýtná 17, tel. 024/5958855, servis@vivaservis.sk

2. Tomášov, 900 44, **ViVa servis**, 1. Mája 19, tel. 024/9588555

3. Prešov 080 06, **DJ servis**, Šebastovská 2530/5, tel. +421910639666, djservis@djservis.net

Obecné podmienky záruky

Pri kúpe prístroja pozorne zvažte, aké činnosti a funkcie od prístroja požadujete. To, že výrobok nevyhovje Vaším neskorším nárokom, nemôže byť dôvod k reklamácii. Všetky výrobky sú určené pre domáce použitie. Pri používaní iným spôsobom alebo pužívaním v rozpore s návodom nebude reklamácia uznaná za

vady lze uplatňovat u prodejce, u kterého byl výrobek zakoupen. Právo na opravu výrobku je možné uplatnit také u osob určených k opravě výrobků (autorizovaných servisů) po dodání výrobku a prokázání zakoupení výrobku, který je předmětem uplatněné reklamace, a to předložením záručního listu a originálu dokladu a datem prodeje. Prostě kopie záručních listů nebo dokladů o zakoupení výrobku, změněné, doplněné, bez původních údajů nebo jinak poškozené záruční listy, nebo doklady o zakoupení výrobku nebudou považovány za doklady prokazující zakoupení reklamovaného výrobku u prodávajícího.

Záruka se nevztahuje na opotřebení věci (výrobku) způsobené jejím obvyklým používáním. (§ 619 odst. 2 Občanského zákoníku). **Záruka se též nevztahuje na závady výrobku, způsobené jiným, než obvyklým používáním výrobku.** Za obvyklé používání v tomto smyslu firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. považuje zejména, pokud výrobek:

- Je používán pouze k účelu, ke

oprávněnému. Pre profesionálne použitie sú určené výrobky špecializovaných výrobcov. Doporučujeme Vám po dobu záručnej lehoty uchovať pôvodný obal k výrobku pre prípadný transport tak, aby sa predišlo spôsobeným škodám na výrobku. Takto spôsobená škoda nemôže byť uznaná ako oprávnený dôvod reklamácie. Záručná doba na tento výrobok je **24 mesiacov** od dátumu zakúpenia výrobku. Práva zodpovednosti za vady je možné uplatňovať u predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Práva na opravu výrobku je možné uplatniť taktiež u osôb určených k oprave výrobku (autorizovaný servis) po dodaní výrobku a preukázaní o zakúpení výrobku, ktorý je predmetom uplatnenej reklamácie, a to predložením záručného listu a originálu dokladu o zakúpení výrobku (bloček) s typovým označím výrobku a dátumu predaja. Kópie záručných listov, alebo dokladov o zakúpení výrobku, zmenené, doplnené, bez pôvodných údajov alebo inak poškodené záručné listy alebo doklady o zakúpení výrobku nebudú považované za doklady preukazujúce zakúpený

kterému je určen a který je popsán v příloženém návodu k použití. Pouze návod v českém jazyce vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pro spotřebitele závazný.

- Je používán a správně udržován podle tohoto návodu, používán šetrně, pozorně a nepřetěžován.
- Je používán v čistém, bezprašném a nezakouřeném prostředí, je chráněn pouzdem nebo krytkou, pokud je přiložena. Výrobek je určen výhradně pro jiný účel než pro podnikání s tímto výrobkem.
- Je používán za pokojové teploty, dostatečného větrání a s nezakrytými větracími otvory.
- Nebyl vystaven nepříznivému vnějšímu vlivu, např. slunečnímu a jinému záření či elektromagnetickému poli, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech, napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodnému vniknutí předmětu, přepětí v síti, přepětí nebo zkratu na vstupech či výstupech,

reklamovaný výrobek u předávajícího.

Záruka sa nevztahuje na opotrebenie veci (výrobku) spôsobené jej obvyklým používaním (§619, odst. 2 Občianskeho zákoníka). Za

obvyklé používanie v tomto zmysle firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. považuje hlavne, pokiaľ výrobok:

- Je používaný iba k účelu, ku ktorému je určený a ktorý je popísaný v priloženom návode k použitiu. Iba návod v slovenskom jazyku vydaný firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o. je pre spotrebiteľa záväzný.
- Je používaný a správne udržovaný podľa tohto návodu, používaný šetrne, pozorne a nepreťažovaný
- Je používaný v čistom, bezprašnom nezadymenom prostredí, je chránený púzdrom, alebo krytkou, pokiaľ je priložená. Výrobok je určený výhradne pre iný účel než pre podnikanie s týmto výrobkom.
- Je používaný za izbovej teploty, dostatočného vetrania a nezakrytými vetracími otvormi.
- Nebol vystavený nepriaznivým vonkajším vplyvom, napr. slnečnému alebo inému žiareniu,

napětí vzniklému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků apod.

- Nebyl udržován a čištěn nevhodnými způsoby nebo nesprávně použitými čistícími prostředky (např. chemický a mechanický vliv)
- Nebyly kýmkoliv provedeny úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace ke změně nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupenému provedení nebo pro možnost jeho provozu v jiné zemi, než pro kterou byl navržen, vyroben a schválen.
- Je používán s doporučeným čistým neopotrebovaným příslušenstvím a je mu pravidelně vyměňováno příslušenství, podléhající rychlejšímu opotřebení (např. baterie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r. o. nenesie odpovědnost za nesprávný chod a případné vady výrobku vzniklé vlivem použitého příslušenství a náplní

či elektromagnetického pole, vniknutí tekutiny, vniknutí předmětu, přetížení sítě, přetížení nebo skratu na vstupu či výstupu, napětí vzniknutému při elektrostatickém výboji (včetně blesku), chybnému napájecímu nebo vstupnímu napětí a nevhodné polaritě tohoto napětí, vlivu chemických procesů např. použitých napájecích článků a pod.

- Nebyl udržovaný a bol čistený nevhodnými spôsobmi alebo nesprávne použitými čistiacimi prostriedkami (napr. chemický a mechanický vplyv)
- Neboli kýmkoľvek prevedené úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie k zmene alebo rozšírenie funkcií výrobku oproti zakúpenému prevedeniu alebo pre možnosť jeho prevádzky v inej zemi, než pre ktorú bol nevrhnutý, vyrobený a schválený.
- Je používaný s doporučeným čistým neopotrebovaným príslušenstvom a je mu pravidelne menené príslušenstvo, podliehajúce rýchlejšiemu opotrebeniu (napr. batérie). Firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. nenesie odpovědnosť za

jiných výrobců, stejně jako použitím poškozeného, opotřebovaného a znečištěného příslušenství a náplní.

- Není mechanicky, tepelně nebo chemicky poškozen; nemá sejmutý ochranný kryt, nemá odstraněny nebo smazány štítky, poškozeny plomby a šrouby nebo není poškozen otřesy pádem, teplem, tekutinou (i z baterií), zlomením nebo přetržením kabelu, konektoru, spínače, krytu či jiné části, včetně poškození v průběhu přepravy od okamžiku zakoupení a předání výrobku ze strany prodávajícího.

- Je používán v souladu se zákony, technickými normami a bezpečnostními předpisy platnými v České republice, a též na vstupy výrobku je připojeno napětí odpovídající těmto normám a charakteru výrobku.

- Je používán s intenzitou a v prostředí odpovídajícím provozu v domácnosti.

- Je používán a čištěn vodou průměrné tvrdosti (do hodnoty 3 mmol/l).

Za vadu výrobku, na niž se vztahuje záruka, není firmou Isolit-Bravo, spol. s r. o.

nesprávný chod a případné vady výrobku vzniknuté vplyvom použitého príslušenstva a náplní iných výrobcov, rovnako ako použitím poškodeného, opotrebovaného a znečištěného příslušenstva a náplní.

- Nieje mechanicky, tepelne alebo chemicky poškodený: nemal odstránený ochranný kryt, nemá odstránene alebo zmazané štítky, poškodené blomby a skrutky alebo nieje poškodený otrasmi pádom, teplom, tekutinou (i z batérie), zlomením alebo pretrhnutím káblov, konektoru, spínača, krytu či inej časti, včetně poškodenia v priebehu prepravy od okamihu zakúpenia a odovzdania výrobku zo strany predávajúceho.

- Je používaný v súlade so zákonom, technickými normami a bezpečnostnými predpismi platnými v Slovenskej republike, tiež na vstupy výrobku je pripojené napätie odpovedajúce týmto normám a charakteru výrobku.

- Je používaný s intenzitou a v prostredí odpovedajúce prevádzke v domácnosti.

- Je používaný a čistený vodou priemernej tvrdosti (do hodnoty 3

považováno zejména:

- Opotřebením výrobku nebo částí výrobku způsobené obvyklým používáním výrobku nebo částí výrobku (např. vybití baterie, snížení kapacity akumulátoru, otupení nožů, frézek a struhadel).
 - Rozpor způsobený jiným než obvyklým používáním výrobku.
 - Změna barvy topných ploch nebo montážního a izolačního materiálu v okolí topných ploch, přilepení materiálu na topné plochy, poškrábání ploch.
 - Změny funkce a vzhledu způsobené usazeninami a vodním kamenem.
 - Poškození skleněných a keramických částí výrobku, frézek, planžet, stříhacích a řezacích nožů.
 - Ukončení životnosti některých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjecích cyklů respektive 6 měsíců, hlavice zubních kartáčků 3 měsíce, žárovky 6 měsíců).
 - Zaplnění výměnných částí, které mají za úkol lapat nečistoty, jako jsou sáčky do vysavače, filtry vysavačů, filtry čističek vzduchu apod.
- Pokud bude mít výrobek vadu, kterou je možno rychle a bez

mmol/l).

Za rozpor s kúpnou zmluvou nieje firmou Isolit-Bravo, s.r.o. považované:

- Opatrebenie výrobku alebo časti výrobku spôsobené obvyklým používaním výrobku alebo časti výrobku (napr. vybitie baterie, zníženie kapacity akumulátoru, otupenie nožov, frézok a strúhadiel).
- Rozpor spôsobený iným než obvyklým používaním výrobku.
- Zmena farby výhrevných plôch alebo montážního a izolačného materiálu v okolí výhrevných plôch, prilepení materiálu na výhrevné plochy, poškrabanie plôch.
- Zmeny funkcie a vzhľadu spôsobené usadeninami a vodným kamenom.
- Poškodenie sklenených a keramických částí výrobku, frézok, planžet, stříhacích a řezacích nožov.
- Ukončenie životnosti niektorých částí (IR trubice 300 hodin, akumulátory 500 nabíjácích cyklů respektive 6 mesiacov, hlavice zubných kartáčikov 3 mesiace, žiarovky 6 mesiacov).
- Zaplnenie výmenných částí, ktoré majú za úlohu zachytávať nečistoty, ako sú sáčky do

následků odstranit, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. řešit reklamační nárok spotřebitele jejím odstraněním (opravou) nebo výměnou části výrobku.

Nárok na výměnu věci při výskytu odstranitelné vady vzniká spotřebiteli pouze v případě, že to není vzhledem k povaze vady neúměrné. Podrobnosti reklamačního řízení stanoví platný Reklamační řád firmy Isolit-Bravo, spol. s r.o. Rozpor s kupní smlouvou způsobený jinou informací, než informací dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznat za oprávněný důvod k reklamaci výrobku. Reklamace výrobků BRAVO vyžaduje ve většině případů odborné posouzení. Spotřebiteli, který uplatní právo na záruční opravu, nevzniká nárok na díly, které mu byly vyměněny. Při odstoupení od smlouvy je spotřebitel povinen vrátit kompletní výrobek včetně dodaného příslušenství, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začíná běžet od data převzetí výrobku spotřebitelem. V případě že spotřebitel nepřevezme opravený výrobek,

vysávača, filtre vysávačov, filtre čističiek vzduchu apod.

Pokiaľ bude mať výrobok vadu, ktorú je možné rýchlo a bez následkov odstrániť, bude firma Isolit-Bravo, spol. s r.o. riešiť reklamačný nárok spotrebiteľa jej odstranením (opravou) alebo výmenou časti výrobku, lebo v takom prípade odporuje povaha veci, aby bol vymenený celý výrobok o určitých aspektoch predaja spotrebného tovaru a záruk na tento tovar). Rozpor s kúpnuou zmluvou spôsobený inou informáciou, než informáciou dodanou firmou Isolit-Bravo, spol. s r.o., nebude možné uznať za oprávnený dôvod k reklamácii výrobku. Reklamácia výrobku BRAVO vyžaduje vo väčšine prípadov odborné posúdenie. Spotrebiteľovi, ktorý uplatní právo na záručnú opravu, nevzniká nárok na diely, ktoré mu boli vymenené.

Pri odstúpení od zmluvy je spotrebiteľ povinný vrátiť kompletný výrobok vrátne dodaného príslušenstva, návodu, zár. listu a ochranného obalu. Záruka začína bežať od dátumu prevzatia výrobku spotrebiteľom. V prípade že spotrebiteľ neprevezme opravený výrobok,

I

nebo výrobek u něhož nebyla uznána reklamace, ze servisu zpět do třiceti dnů od data, kdy k tomu byl vyzván, má příslušný autorizovaný servis právo účtovat přiměřený poplatek za skladování opraveného výrobku, případně po 6 měsících opravený výrobek odprodat za podmínek stanovených v aktuálním občanském zákoníku a z prodeje si uhradit své náklady na opravu a skladování.

Platnost záručních podmínek od 1. 9. 2010

alebo u výrobku nebola uznaná reklamácia, zo servisu späť do trisiatich dní od dátumu, kedy k tomu bol vyzvaný, má príslušný autorizovaný servis právo účtovať primeraný poplatok za skladovanie opraveného výrobku, prípadne po 6 mesiacoch opravený výrobok odpredať a z predaja si uhradiť svoje náklady na opravu a skladovanie.

Platnosť záručných podmienok od 1. 9. 2010

Záruční list / Záručný list

Název výrobku / Názov výrobku: **Topinkovač
Hriankovač**

Typ: **B-4941/ TA01310-GS**

Výrobce: **Isolit-Bravo, spol. s r. o.**
561 64 Jablonné nad Orlicí
tel.: 607035131

Razítko prodejny a podpis prodavače:
Pečiatka predajne a podpis predavača:

Datum prodeje / Dátum predaja:
Reklamáce / Reklamácia:

Jméno zákazníka / Meno zákazníka – adresa vč. PSČ:

Důvod reklamáce / Dôvod reklamácie:

Reklamáce převzatá od zákazníka dne (razítko prodejny):
Reklamácia prevzatá od zákazníka dňa (pečiatka predajne):

Reklamáce odevzdaná zákazníkovi dne / Reklamácia odovzdaná zákazníkovi dňa:

Vyjádření servisu, popis opravy (razítko servisu) / Vyjadrenie servisu, popis opravy (pečiatka servisu):

I

|